

# Valtra Team

VALTRAN ASIAKASLEHTI 1 | 2013

+ Nyt saman katon alta  
**Puimurit  
ja traktorit**  
sivu 10

+ TwinTrac-taakseajolaite  
**Mukavuutta  
ja säästöä**  
sivu 12

+ Tasapainoa  
**ylläpitämässä**  
sivu 16

VALTRA N142

**VAHVUUTENA  
MONIPUOLISUUS**

sivu 6





## PÄÄKIRJOITUS



## Kaksi vahvaa kotimaista SAMAN KATON ALLE

**V**altra-myyjältäsi saat jatkossa myös Sampo-Rosenlew puimurit. Aloitimme Sampo-Rosenlew -puimureiden jälleenmyyjänä helmikuun alusta. Puimureiden myynti vahvistaa meitä vahvana ja kehittyvänä konetalo-  
na. Puimureiden ansioista pystymme ylläpitämään tiheimmän myynti-, vara-  
osa- ja huoltoverkoston. Näin ollen olem-  
me lähellä asiakasta ja asiakkaamme  
saavat palvelun samasta paikasta trakto-  
reihin ja puimureihin liittyvissä asioissa.

Kotimaisuus on jatkossa entistä enemmän esillä toiminnassamme, onhan molemmilla erittäin vahva markkina-  
sema Suomen markkinoilla. Lähes joka  
toinen Suomeen myydyistä traktoreista  
on Valtra ja lähes joka toinen myydyistä  
puimureista on Sampo. Asiakaskunnassa  
tämä muutos on otettu tyytyväisyydellä  
vastaan ja olemme jo myyneetkin useita  
puimureita ensi syksyn puinneille.

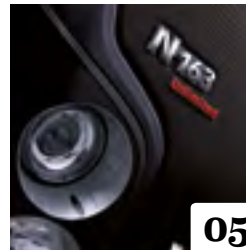
Suurin osa myyjistämme on aiemmin  
tehnyt puimurikauppaa joko myyjänä tai  
ostajana, joten puimurikauppa on meille  
tuttua hommaa ja se soveltuu erittäin  
hyvin traktorimyyntiin rinnalle. Tutkimuk-  
semme mukaan viimeisen kahden vuo-  
den aikana Sampo-puimurin ostaneista  
noin 80 prosenttia omistaa myös Valtra-  
traktorin, joten pääsemme toimimaan  
pitkälti tuttujen asiakkaiden kanssa.

Antoisaa kevättä kotimaisten koneiden  
parissa!

*Pertti Laaksonen*  
MYyntiJOHTAJA



**19** Valtra 100 vuotta.



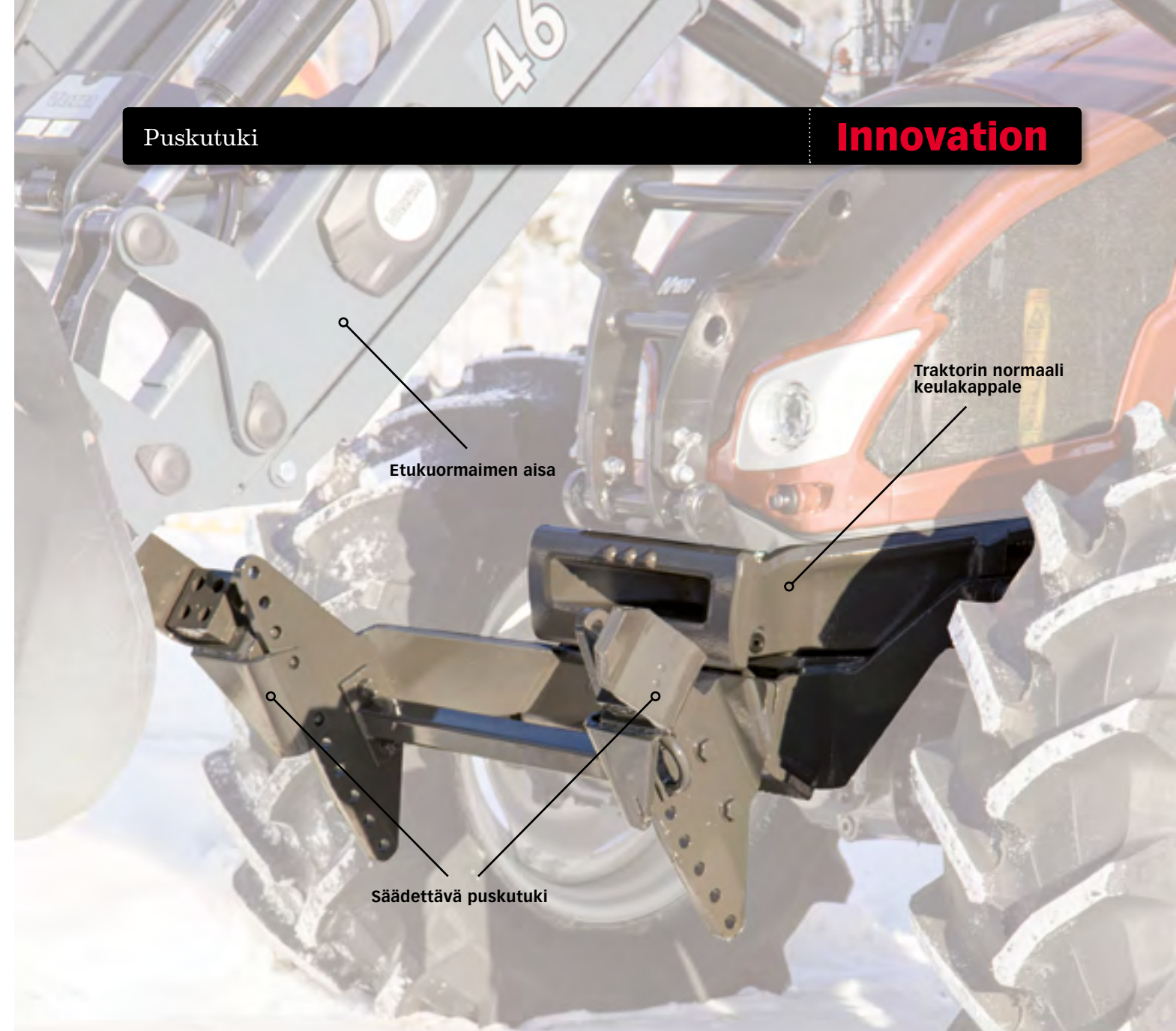
## TÄSSÄ NUMEROSSA:

- |           |                                                     |           |                                         |
|-----------|-----------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------|
| <b>03</b> | Puskutuki vakauttaa etukuormaimen                   | <b>16</b> | Tasapainoa ylläpitämässä                |
| <b>04</b> | News                                                | <b>19</b> | 100 vuotta Valtran sukuisia traktoreita |
| <b>05</b> | Unlimited-verstaassa räätelöinti astetta pidemmälle | <b>20</b> | Ingmanin talleissa huippuosaajia        |
| <b>06</b> | Jokapaikanhöylä – Valtra N142                       | <b>22</b> | Suomalainen tiedemies keksi säilörehun  |
| <b>10</b> | Sampon puimurit nyt Valtran myyjiltä                | <b>23</b> | Valtra Collection                       |
| <b>12</b> | TwinTrac säästää selkää, aikaa ja polttoainetta     | <b>24</b> | Valtran mallisto                        |
| <b>14</b> | Tehdaskunnostettu vaihteisto on hyvä vaihtoehto     |           |                                         |
| <b>15</b> | 445 tuntia N163 Directillä kuukaudessa              |           |                                         |



Puskutuki

**Innovation**



Puskutuki

## VAKAUTTAA ETUKUORMAIMEN

Valtra on ainoa traktorinvalmistaja, joka asentaa etukuormaimen puskutukia jo tehtaalla. Keulakappaleeseen kiinnitetty puskutuki tukee etukuormaimen aisoja kovassa käytössä.

Puskutuki on perinteisesti ollut suosittu varuste Pohjoismaissa. Selkein hyöty siitä onkin silloin, kun lumiaura on kiinnitetty etukuormaimen. Jos aura tökkää kovassa vauhdissa johonkin lumen alla olevaan esteeseen, niin etukuor-

maimen aisat taivuttavat helposti pilalle ilman puskutukia.

Puskutukien käyttö ei kuitenkaan rajoitu vain lumenauraukseen. Ne auttavat myös muissa etukuormaintöissä, kuten lastauksessa, harjauksessa, rehukahmarin kanssa ja muissa satunnaisissa töissä.

[www.valtra.fi](http://www.valtra.fi)





Uuden tehtaan kokonaisala on 9200 neliometriä, joista 6600 on lämmintä tilaa. Uusi tehdas kuvan yläosassa.

## AGCO Powerin uusi tehdas vauhdissa

**A**GCO Powerin uusi moottoritehdas Linnavuorella on nyt valmis ja valmistaa moottoreita kovalla vauhdilla. Vauhdikas oli myös tehtaan rakennusprosessi: päätös rakentamisesta tehtiin toukokuun puolivälissä 2012 ja rakennustyöt alkoivat heti samana päivänä. Moottoreiden sarjatuotanto alkoi maaliskuun alussa 2013, alle vuosi rakentamispäätöksen jälkeen.

Uudessa tehtaassa valmistetaan kuusisylinterisiä 8,4 litran moottoreita, seitsemäsylinterisiä 9,8 litran moottoreita ja V12-mallisia 16,8 litran moottoreita. Hevosvoimia moottoreissa on noin 300–700. Uuden tehtaan kapasiteetti on 8 000 moottoria vuodessa, kun työskennellään kahdessa vuorossa. Koko Linnavuoren tehtaan kapasiteetti on nyt 50 000 moottoria vuodessa.

Suurin osa moottoreista asennetaan AGCO:n traktoreihin, puimureihin ja muihin työkoneisiin, mutta niitä käytetään myös konsernin ulkopuolella. AGCO Power on erikoistunut off-road -moottoreihin mukaan luettuna merimoottorit ja generaattorit. Tiekäyttöön tarkoitettuja moottoreita ei Linnavuorella valmisteta lainkaan, mikä mahdollistaa työkonien tarpeiden paremman huomioimisen. Valtran Suolahden tehdas on perinteisesti käyttänyt ainoastaan AGCO Powerin eli entisen Sisun moottoreita. •

### AINA SÄHKÖINEN SUUNNANVAIHTO JA NOSTOLAITE

Valtran kolmannen sukupolven A-, N-, T- ja S-sarjojen mallisto on nyt täydellisen kattava ja sarjatuotannossa kautta linjan.

Kolmas sukupolvi tarkoittaa paitsi Tier 4 Interim -päästötason moottoreita, myös monia muita uudistuksia. Esimerkiksi kaikki Valtran Suolahdessa valmistettavat traktorit on nyt varustettu sähköhydraulisella suunnanvaihdolla, sähköisellä nostolaitteella ja monilevykytkimellä eikä mekaanisesti ohjattuja Classic-malleja enää valmisteta.

### 10 000 SIGMA POWERIA VALMISTETTU

Valtran kuuluisalla Sigma Power -voimanoton lisäteholla varustettuja traktoreita on valmistettu yhteensä jo yli 10 000 kappaletta. Sigma Power -lisäteho on ollut saatavilla 8000-sarjan ja T-sarjan suurimmissa malleissa.

Valtran kehittämä voimanoton lisäteho palkittiin vuonna 1997 kultamitalilla Agritechnica-näyttelyssä Saksassa.

Alunperin lisäteho kytkeytyi päälle, kun voimanottoakseli alkoi kiertyä rasituksessa. Tämä havaittiin mekaanisilla antureilla, jotka mittasivat akselin pyörimisnopeutta sen kummassakin päässä ja lisäsivät polttoaineen syöttöä, jos akseli alkoi kiertyä. Myöhemmin mekaaninen mittaus ja polttoaineen syöttö on korvattu elektronisilla järjestelmillä, mutta perusajatus on pysynyt samana.

Lue lisää: [valtra.fi](http://valtra.fi)

**News** Suomi



## Unlimited-verstas vie räätälöinnin astetta pidemmälle

**V**altra on valmistanut asiakkaiden räätälöimiä traktoreita jo 22 vuoden ajan. Kun muut valmistajat ovat laajentaneet lisä- ja valinnaisvarustevalikoimaansa, on Valtran aika lisätä taas etumatkaansa. Suolahden tehtaalla toimiva Unlimited-verstas lupaa toteuttaa asiakkaiden kaikki toiveet, jos ne vaan ovat mahdollisia.

– Jos asiakas haluaa kullatun traktorin tai leopardinahkaisen penkin, niin me teemme sellaisen. Käytännössä suurin osa tilauksista liittyy traktorilla tehtävään työhön, kuten alaterä, metsävarusteet, keskusvoitelujärjestelmät, majakat jne., kertoo Unlimited-toiminnasta vastaava **Petri Loukiala**.

Unlimited-verstas muistuttaa suurten autonvalmistajien virityspajoja, kuten Mercedes Benzin AMG:tä tai Audin S-lineä. Unlimited-verstaassa tosin ei ole kyse traktorin huippunopeuden virittämisestä, vaan entistä pidemmälle menevästä räätälöinnistä.

– Unlimited-verstas on osa Valtran tehdasta. Se tarkoittaa sitä, että varustelu tilataan traktorimyyjältä, se tapahtuu kustannustehokkaasti, nopeasti ja varusteilla on sama takuu kuin traktorillakin. Rakentamisessa on tukena koko traktori-tehtaan asiantuntemus tuotekehityksestä ostosastolle. Myöhemmin esimerkiksi varaosastiskillä varaosamyyjä näkee rungonumeron perusteella myös jokaisen Unlimited-

verstaassa asennetun osan, kertoo Loukiala.

Unlimited-verstaassa asennetaan nimenomaan mukaisesti mitä tahansa asiakkaan toivomia varusteita. Hinnastosta löytyy kuitenkin valmiina jo pitkä lista yleisimpiä varusteita. Lisäksi jokaiseen Unlimited-traktoriin asennetaan automaattisesti Unlimited-lattiamatto, -penkinsuojat, -rattilogo ja -keulamerkki. Alkuvaiheessa Unlimited-palvelua tarjotaan vain kotimaassa, mutta jatkossa sitä aiotaan tarjota myös ulkomaisille asiakkaille.

– Asiakas voi tilata Unlimited-varustelun suoraan myyjältään. Asiakkaan tai myyjän ei siis tarvitse enää kuljetella traktoria eri paikkoihin varusteltavaksi. Ylipäätään kaikki asiat tilauksesta takuuasioihin hoituvat nyt yhdeltä luukulta. •

### UNLIMITED-VARUSTE -ESIMERKKEJÄ

- alaterä
- kattovilkkujärjestelmä
- alkolukko
- keskusvoitelujärjestelmä
- led-työvalot
- huippustereot
- lämmitetty tuulilasinyppihin
- teippaukset
- peruutuskamera
- Webasto
- automaattinen sammutusjärjestelmä
- iPad
- metsävarustelun esiasennukset

### LAPPEENRANNAN PISTETTÄ LAAJENNETTIIN

Lappeenrannan Valtra-piste laajeni keväällä 180 neliöllä sekä noin 40 neliön ulkoavaruudella. Uudet tilat hyödyttävät etenkin huollon ja varaosamyyjän asiakkaita.

– Saamme isompien tilojen ansiosta tarjolle laajemman valikoiman tarvikkeita, kausituotteita ja Valtra Collectionia. Myös huollolle vapautui lisää tilaa, kertoo Itä-Suomen varaosien aluepäällikkö **Pekka Piirainen**.

Uutena varaosamyyjänä pisteessä on aloittanut **Pasi Ruoppa**. Toisena varaosamyyjänä jatkaa **Tomi Kosonen** ja traktorimyyjänä palvelee **Jarkko Hirvi**. Huolloista vastaa traktorihoito I. Kempin väki.

### VAASAN PISTE ISOMPIIN TILOIHIN

Vaasan myyntipiste muuttaa kesäkuun alussa samassa rakennuksessa sijaitseviin isompiin tiloihin. Lisätilaa tulee noin sata neliometriä.

Jo aiemmin keväällä Vaasan pisteessä on aloittanut myös uusi traktorimyyjä **Jan Asplund**. Hän palvelee yhdessä **David Köpingin** kanssa Pohjanmaan aluetta sekä suomeksi että ruotsiksi.

Vaasan myyntipisteen osoite on yhä Silmukkatie 15. Myös huolto ja varaosamyynti toimivat entisissä tiloissa, tosin huolto saa muutoksen myötä 200 neliometriä lisää tilaa.

### MTK-BONUS NYT MYÖS PUIMURIN OSTAJILLE

Uuden Valtra-traktorin tai Sampo-Rosenlew -leikkuupuimurin ostaville MTK:n ja SLC:n jäsenille tarjotaan tänä vuonna kolmea eri bonus-vaihtoehtoa. Bonukset ovat 385 euron arvoisia.

Ensimmäinen vaihtoehto on hankkia Valtra Collection -vaatteita 385 euron arvosta. Toinen vaihtoehto on kolmi-vaihteinen miesten tai naisten polkupyörä. Kolmantena vaihtoehtona on 385 euron arvoinen ostokortti Kulta-jousi-ketjun koru- ja kelloliikkeisiin.

Internet: [valtra.fi](http://valtra.fi)

**Päätoimittaja** Hannele Kinnunen, Valtra Inc., [hannele.kinnunen@agcocorp.com](mailto:hannele.kinnunen@agcocorp.com)

**Toimitus** Tommi Pitenius, Valtra Inc., [tommi.pitenius@agcocorp.com](mailto:tommi.pitenius@agcocorp.com)

**Toimituskunta** Adam Wiatroszak, AGCO Sp. z o.o., [adam.wiatroszak@agcocorp.com](mailto:adam.wiatroszak@agcocorp.com) // Siegfried Aigner, Valtra GesmbH, [siegfried.aigner@valtra.com](mailto:siegfried.aigner@valtra.com) // Sylvain Mislanghe, AGCO Distr. SAS, [sylvainmislanghe@fr.agcocorp.com](mailto:sylvainmislanghe@fr.agcocorp.com) // Kim Pedersen, LMB Danmark A/S, [kim.pedersen@lmb.dk](mailto:kim.pedersen@lmb.dk) // Thomas Lesch, AGCO Deutschland GmbH, [thomas.lesch@agcocorp.com](mailto:thomas.lesch@agcocorp.com) // Andrew Rawson, Agco Ltd., [andrew.rawson@uk.agcocorp.com](mailto:andrew.rawson@uk.agcocorp.com)

**Julkaisija** Valtra Oy Ab, Valmetinkatu 2, 44200 Suolahti

**Koordinaatio** Medita Communication Oy **Taitto** Juha Puikkonen, INNOverkko

**Paino** Kopijyvä Oy 2013 **Valokuvat** Valtran arkisto, ellei toisin mainita



Valtra is a worldwide brand of AGCO

**Valtra Team**

ISSN-L 2243-3538  
ISSN 2243-3538



Valtra N142

# JOKAPAIKANHÖYLÄ

Valtra N142 on kovassa käytössä saksalaisen Bernd Gromin 1 200 hehtaarin tilalla Saksi-Anhaltissa. Direct-vaihteistolla varustettu traktori selviytyy monenlaisista tehtävistä tehokkaasti ja taloudellisesti.

TEKSTI JA KUVAT ANDREAS LUBITZ

**Monen tehokkaan traktorin hydraulikka kuumeni liikaa niiden käyttäessä isokokoista työkonetta.**

**V**altra N142 ei ole markkinoiden suurin, nopein tai tehokkain traktori. Grom Agrarin tiloilla se on kuitenkin yksi suosikeista.

Mallin vahvuus on sen monipuolisuus: N142 suoriutuu niin metsätöistä ja raskaiden perävaunujen vetämisestä kuin lannoitus-, ruiskutus- ja kyntöistäkin.

– Traktori teki meihin alun perin vaikutuksen hydraulikan voimallaan, **Bernd Grom** selittää.

Hän omistaa kolme maatilaa Baijerissa, Thüringenissä ja Saksi-Anhaltissa.

– Joidenkin työkonoidemme vaatima hydraulikan tuotto saa monet muut traktorit ylikuumentumaan.

N142 osoittautui nopeasti mainioksi hankinnaksi: kahden vuoden aikana traktori on lunastanut paikkansa monikäyttöisenä yleistraktorina Bad Lauchstädtin 1 200 hehtaarin tilalla Merseburgissa.





## Grom uskoo Valtran traktorin tehokkuuden perustuvan ennen kaikkea uuteen Direct-voiman-siirtoon.

– Käytämme tätä traktoria aina, kun emme voi tai pysty käyttämään suurta erikostraktoria, eli itse asiasa aika usein. Valtra N142 on tilallamme käytössä ympäri vuoden.

Bernd Grom kertoo, kuinka suomalainen traktori pääsi näyttämään kyntensä noin vuosi sitten Gromien Saksi-Anhaltin tilalla. Tilalla on käytössä kahdeksan tonnia painava Güstrower-lannanlevitin, jota käytettäessä hydraulikkaöljyn virtaus on suurimmillaan 65 litraa/minuutissa. Monet tehokkaat traktorit kuumenivat liikaa vetäessään isokoista konetta. N142 suoriutui kuitenkin tehtävistä helposti, sillä sen pumpun maksimituotto on 160 litraa minuutissa.

Bernd Grom sanoo osan kunnias- ta kuuluvan Direct-voimansiirron ja hydraulikan öljynsyöttöjen erotamiselle, joka takaa öljyn tehokkaan jäähtymisen myös vaativissa tehtävissä.

– Ratkaisun ansiosta pystymme käyttämään Valtra N142:lla esimerkiksi kippiperävaunua tai vetämään nykyaikaisia työkoneita, jotka tarvitsevat paljon hydraulista voimaa.

Hydraulikan lisäksi 34-vuotias maanviljelijä kehuu Valtra N142:n nelisylinterisen moottorin tehoa ja vähäistä polttoaineenkulutusta. Grom uskoo Valtran traktorin tehokkuuden perustuvan ennen kaikkea uuteen Direct-voimansiirtoon.

– Voimansiirron mekaaniset osat ovat paljon suuremmassa roolissa kuin hydrauliset osat useimmilla nopeuksilla.



N142 Direct on jokapaikanhöylä Gromien 2500 hehtaarin tiluksilla.

Kokenut traktorinkäyttäjä on oikeassa: Direct-voimansiirto käyttää pelkkää mekaanista vetoa kaikilla neljällä työalueella tietyillä nopeuksilla, mikä varmistaa voimansiirron ja työkoneiden toimimisen aina erinomaisella hyötysuhteella. Auto- maattitilassa ohjausjärjestelmä varmistaa traktorin taloudellisen toiminnan käyttämällä suurinta mahdollista välityssuhdetta. Myös Bernd Grom on huomannut N142:n taloudellisuuden:

– Tällä vaihdelaatikolla traktoria on helppo käyttää taloudellisesti oikealla vaihteella ja nopeudella, mikä vähentää polttoaineenkulutusta ja pidentää traktorin käyttöikää.

Direct-voimansiirto ja hallintajärjestelmä saavat muutenkin Gromilta kehuja:

– Neljä eri työaluetta ja mahdollisuus valita kierrosnopeuden- tai ajonopeudensäädin ovat osoittautuneet hyödyllisiksi ominaisuuksiksi käytännön työssä.

Esimerkiksi lannoitus- ja ruiskutustöissä kuljettaja voi asettaa tasaisen ajonopeuden, ja voimansiirron hallintajärjestelmä ohjaa moottorin käyntinopeutta ja voimansiirtoa pinnanmuotojen ja olosuhteiden mukaan. Jos jollakin alueella tarvitaan paljon lannoitetta, nopeutta voi muistitoiminnon ansiosta säätää yhdellä painikkeen painalluksella. Voimanottoa käyttävien koneiden kanssa kuljettaja voi puolestaan valita haluamansa moottorin käyntinopeuden ja hallita ajonopeutta ja voimansiirtoa ohjaussauvalla.

– Traktoria on oikeastaan todella



Tarvittaessa N-sarjalaisen perään löytyy esimerkiksi vinski metsätöitä varten.



Bernd Grom johtaa yhdessä isänsä Heribertin kanssa kolmea saksalaista maatilaa.



## Gromin perheen maatilat

**Heribert Grom** aloitti perheen Hohenrothissa sijaitsevan tilan laajentamisen jo 1960-luvulla, ja vuosien saatossa alkuperäiset kymmenen hehtaaria ovat kasvaneet 650 hehtaariksi viljeltyä maata. Saksan jälleenyhdistymisen jälkeen vuonna 1990 Grom hankki toisen tilan, joka käsittää 650 hehtaaria Erfurtin pohjoispuolella Kannawurfissa. Perheyrityksen suurin tila hankittiin vuonna 1996 Saksi-Anhaltista: Bad Lauchstädtin tilukset Merseburgin lähellä levittäytyvät 1 200 hehtaarin alueelle.

Gromin perheellä on 25 työntekijää. Pelloilla kasvatetaan vehnää, ohraa ja ruista sekä energiantuotantoa varten rapsia, sokerijuurikasta ja maissia. Alkuperäisellä Hohenrothin tilalla Gromit harjoittavat myös siementuotantoa ja kasvattavat heinää. Koska tiloilla ei ole karjaa, 30 hehtaarin heinäpeltojen sato myydään muille tiloille. Tiluksilla käytetään yhteensä 25 traktoria. Joukkoon mahtuu myös monta 160–370 hevosvoiman Valtra-traktoria. •

helppo käyttää, Grom kehuu.

– Kun ohjaukseen tottuu, ajaminen on hauskaa.

Helposti hallittava traktori on myös erittäin herkkäliikkeinen.

– Liikkeellelähtö sujuu N142:lla aina todella sujuvasti.

Helppokäyttöisyys, taloudellisuus ja tehokkuus ovat lyhyen ajan sisällä tehneet N142:sta korvaamattoman Gromien Bad Lauchstädtin tilalla: traktoria käytetään muun muassa ruiskutus- ja lannoitustöissä, sadonkorjuun aikana kuljetustehtäviin ja joskus myös kultivaattorin ja niittokoneen vetojuhtana. N142 ja Direct-vaihteisto osoittavat monipuolisuutensa myös talviaikaan, kun traktoria käytetään metsä- ja lumitöissä. •



Täysin uusi Comia-puimurimallisto otettiin Suomessa innostuneesti vastaan. Tänä vuonna tuotantoon tulevat Comia-sarjan uudet, isommat mallit.

Kotimaiset traktorit ja puimurit samoista pisteistä

# SAMPON PUIMURIT NYT VALTRAN MYYJILTÄ

Sampo-Rosenlewin leikkuupuimurit siirtyivät Valtran myynti- ja huoltoverkoston vastuulle Suomessa. Muutos tapahtuu vaiheittain. Valtran myyntiverkosto, eli AGCO Suomi Oy, aloittaa myynnin 1. helmikuuta 2013 ja yksinmyynnin 1. syyskuuta 2013.

TEKSTI JA KUVAT TOMMI PITENIUS

– Kotimaiset Sampon puimurit ja Valtran traktorit sopivat erinomaaisesti samaan myynti- ja huoltoverkostoon. Muutos vahvistaa asemaamme Suomen vahvimpänä maatalouskonekaupan ketjuna. Voimme näin parantaa sekä traktori- että puimuriasiakkaiden palvelua, kertoo AGCO Suomi Oy:n myyntijohtaja **Pertti Laaksonen**.

Puimurimyyntiin ja huoltoon on varauduttu AGCO Suomi Oy:ssä henkilöstön laajalla koulutuksella ja palkkaamalla lisää väkeä niin myyntiin, tuotetukeen kuin huoltoonkin. Traktorimyynnissä samat henkilöt myyvät sekä traktoreita että puimureita, samoin varaosamyynnissä traktoreiden ja puimureiden varaosia.

AGCO Suomi Oy myy Valtrojen lisäksi myös Fendt- ja Challenger-traktoreita. AGCO Suomi Oy:n ja Valtra Oy Ab:n emoyhtiö AGCO omistaa kymmenen prosenttia Sampo-Rosenlewin osakkeista.

## Pitkät perinteet Porissa

Sampo-Rosenlewin juuret yltävät vuoteen 1858, jolloin konepajatoiminta Porissa alkoi. Tehdas toimii yhä samalla alueella. Tehtaalla on 16 hehtaarin tontilla 5 hehtaaria rakennuksia. Vanhojen, hienojen punatiilien tehdasrakennusten perinteitä kunnioitetaan, mutta uutta tuotantotilaa ja koneita rakennetaan ennakkoluulottomasti.

– Sampo on kasvanut viimeisen parin vuosikymmenen aikana valtavasti. Kun nykyinen omistaja **Timo Prihti**

osti yrityksen 1991, niin työntekijöitä oli 150 ja nyt meitä on yli 450. Liikevaihto ja tuotanto ovat moninkertaistuneet. Nykyisin valmistamme noin 1 000 puimuria vuodessa ja liikevaihtomme on vajaat 90 miljoonaa euroa, kertoo Sampon myynti- ja markkinointijohtaja **Sami Seppälä**.

Noin puolet Suomessa vuosittain myydyistä 300 puimureista on Sampoja. Noin 80 prosenttia Sampon puimureista menee kuitenkin vientiin. Suurimpia markkina-alueita ovat Pohjois-Afrikka, Pohjoismaat, Lähi-itä ja Itä-Eurooppa. Lisäksi koeruutupuimureita menee ympäri maailman Pohjois-Amerikkaa myöten. Kaikkiaan Sampo on valmistanut jo 50 000 puimuria.

Vientimenestyksen salaisuus ovat asiakkaille sopivat tuotteet ja se, että Sampon puimurit pystytään pakkaamaan purettuina merikontteihin ja kokoamaan kohdemaassa. •



Sampo-Rosenlewin Porin tehtaalla valmistetaan kuusi puimuria päivässä. Osa tuotannosta pyörii yhdessä, osa kahdessa ja osa kolmessa vuorossa.

## Comia C8 on Suomen suosituin puimuri

Viime puintikaudelle lanseerattu Comia-sarja on Sampon suurin mallistouudistus 20 vuoteen. Täysin uuteen Comia-sarjaan kuuluu nyt kolme puimuria 150 ja 210 hevosvoiman välillä.

– Comia-sarja on ollut todella suosittu. Tänä vuonna esitellään myös nykyistä 3000-sarjaa vastaavat Comia-mallit ja niiden odotetaan olevan myös erittäin suosittuja, kertoo myynti- ja markkinointijohtaja Sami Seppälä.

Suomessa myytävien Sampon puimureiden keskihinta on noin 130–140 000 euroa verollisena ja pöydän leveys 4,8 metriä.

Sampon puimureiden tehot vaihtelevat koeruutupuimureiden 82 hevosvoimasta 3000-sarjan 276 hevosvoimaan. Vastaavasti puintileveys vaihtelee 1,5 metristä 6,9 metriin.

Puintikaudella koneen luotettavuus on äärimmäisen tärkeää. Tärkeimpiä varaosia saa aina Valtran varaosapisteistä. Lisäksi osia saa puintikaudella suoraan tehtaalta joka päivä kellon ympäri ja ne toimitetaan myyntipisteisiin seuraavaksi aamuksi. Lisäksi kaksi varaosa-autoa kiertää puintikaudella eri puolilla Suomea jakamassa osia. Autojen etenemistä voi seurata internetissä gps-laitteen avulla. •



# Tech

## TwinTrac Taakseajolaite

Tutkimuksen teki puolueeton Työtehoseura kahdella T163-traktorilla. Traktorit olivat Kaakkois-Suomessa toimivan urakoitsijan normaalissa käytössä.

Taaksepäin niitto

# SÄÄSTÄÄ SELKÄÄ, AIKAA JA POLTTOAINETTA

TEKSTI TOMMI PITERIUS KUVAT VALTRAN ARKISTO

**V**altran TwinTrac-taakseajolaitteella varustetulla traktorilla niittäminen säästää selkää, aikaa ja polttoainetta. Aikaa kuluu taaksepäin työskentelemällä 12 prosenttia vähemmän ja polttoainetta 11 prosenttia vähemmän kuin eteenpäin ajettaessa. Tämän lisäksi taaksepäin ajaminen kuormittaa niskaa ja etenkin selkää huomattavasti vähemmän kuin perinteinen niitto.

– Esimerkiksi 110 hehtaarin tilalla, jossa korjataan nurmisato kaksi

kertaa kaudessa, työ sujuu käytännössä yhtä päivää nopeammin. Se voi olla ratkaisevaa esimerkiksi sadon laadun tai korjuusäiden kannalta. Lisäksi yli kymmenen prosentin polttoainesäästö on huomattava, kertoo Valtran tuotemerkkinointipäällikkö **Timo Mattila**.

Taaksepäin ajaminen vähentää selvästi päällekkäin niittoa ja niittämättömien kohtien määrä vähenee alle puoleen. Tutkimuksen mukaan ajo taaksepäin oli myös tasaisempaa ja kuljettaja altistui vähemmän tärinälle kuin eteenpäin ajettaessa.

Auto-Guide -automaattiohjauksen puolestaan todettiin säästävän 5 prosenttia polttoainetta ja 4 prosenttia aikaa verrattuna traktorin ohjaamiseen käsin.

Tutkimuksessa mitattiin myös niskan ja selän kiertymistä työn aikana. Selkä kiertyneenä ajettu aika hävisi taakseajossa käytännössä olemattomiin ja niskan kiertyminenkin puolittui. Ajettaessa perinteisesti eteenpäin joutuu kuljettaja ajamaan selkä kiertyneenä yli viidenneksen kokonaistyöajasta. Selän kiertyminen ja tärinä yhtä aikaa ovat erityi-

sen vahingollisia selän terveydelle.

Tutkimus tehtiin kahdella T163-traktorilla, joista toisessa oli kiinni taakseajettava 7,3 metrin Elho Duett -niittokone ja toisessa Elhon 3,7 metrin niittokone etunostolaitteessa sekä takanostolaitteessa samanlainen 3,7 metrin niittokone. Tutkimuksessa niitettiin yhteensä 70 hehtaaria kuudella pellolla Kaakkois-Suomessa viime kesänä. Tutkimuksen toteutti Työtehoseura, jolta myös tutkimuksen loppuraportti on saatavissa. •

Selän kiertyminen ja tärinä yhtä aikaa ovat erityisen vahingollisia selän terveydelle.



### TWINTRAC-TAAKSEAJOLAITE

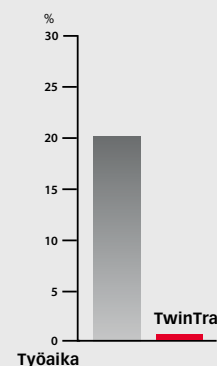
Mallistossa jo 20 vuotta

6 500 TwinTrac-traktoria valmistettu

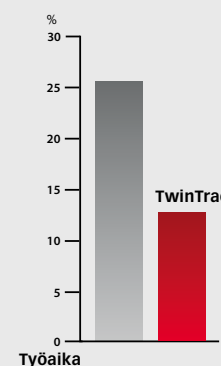
Tarjolla 99–370 hevosvoiman traktoreihin

Sopii esimerkiksi niittoon, kunnallistekniikkaan ja metsätöihin

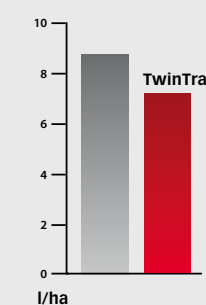
Selkä kiertyneenä kokonaistyöajasta



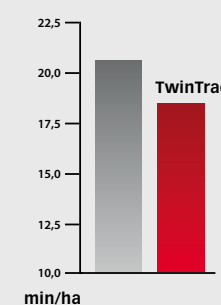
Niska kiertyneenä kokonaistyöajasta



Polttoaineen kulutus



Työaika







Tehdaskunnostettu vaihteisto vastaa uutta, mutta maksaa vain 60 prosenttia uuden hinnasta.



Lopella asuva Ahti Mansikka viljelee ja urakoi N163 Directillään noin 2 500 tuntia vuodessa.

## Tehdaskunnostettuja

# VAIHTEISTOJA SUOLAHDESTA

TEKSTI TOMMI PITENIUS KUVAT TONI KALLIOMÄKI JA TOMMI PITENIUS

Uutta vastaava vaihteisto nopeasti, asiantuntevasti koottuna, viimeisimmillä päivityksillä varustettuna ja noin 60 prosentilla uuden hinnasta. Tehdaskunnostettu vaihteisto on hyvä vaihtoehto mahdollisiin vaihteistokorjauksiin.

– Tehdaskunnostetun vaihteiston vaihto traktoriin on usein nopeampi ja kustannustehokkaampi toimenpide kuin vanhan avaaminen, osien tilaaminen ja korjaaminen. Parhaimmillaan asiakas voi varata huollosta ajan, jolloin vanha vaihteisto otetaan irti ja tehdaskunnostettu pannaan tilalle saman tien, kertoo toimintaa vetävä **Jari Luoma-aho**.

Suolahteen palautuvat vanhat vaihteistot puretaan. Kaikki osat pestään ja tarkastetaan. Vialliset osat ja laakerit vaihdetaan uusiin ammattitaitoisten voimansiirtoasentajien toimesta. Vaurioitumatto-



Asentajat Sami Liimatainen ja Kari Pitkänen sekä tehdaskunnostustoimintaa vetävä Jari Luoma-aho ovat pystyttäneet 120 neliön verstaan.

mat ja hyväkuntoiset osat käytetään mahdollisuuksien mukaan uudelleen. Vaihteisto kasataan, maalataan ja tehdään tarvittavat testaukset. Siihen tehdään myös kaikki saatavilla olevat päivitykset. Asiakas saa

tehdaskunnostetulle vaihteistolle saman vuoden takuun kuin uudelleen.

Valikoimissa on tällä hetkellä noin 20 eri vaihteistoa muun muassa N- ja T-sarjoihin, 6000- ja 8000-sarjoihin sekä A- ja 100-sarjoihin. Valikoiman pienentämiseksi kaikki tehdaskunnostetut vaihteistot sisältävät ajovoiman ulosoton ja ryöminän. Mezzo-, Mega- ja Hi-Tech-vaihteistojen lisäksi myös Versu- ja Direct-vaihteistoja alkaa löytä valikoimasta.

Kone- ja autoalalla tehdaskunnostetut osat ovat merkittävä osa varaosapalvelua. Esimerkiksi AGCO Powerin moottoritehtaalla Linna-vuoressa tehdaskunnostuksia tekee parikymmentä henkeä. Kaiken muun hyvän lisäksi vaihteistojen kierrättäminen säästää myös ympäristöä. •

Urakoitsija Ahti Mansikka ajaa vuodessa yli 2 500 tuntia

## KUUKAUDESSA 445 TUNTIA N163 DIRECTILLÄ

TEKSTI JA KUVAT TOMMI PITENIUS

### Millaisia töitä teet traktorillasi?

– Viljelen viljatilaa, jossa on peltoa 120 hehtaaria vuokramaineen. Suurin osa töistä on urakointia. Talvisin auran lunta, jäädytän luistelukenttiä, hiekoitan ja ajan lunta. Kesäisin niitän puistoalueita. Ympäri vuoden ajan maata ja teen etukuormaintöitä.

### Ketkä ovat tärkeimmät asiakkaasi?

– Riihimäen kaupunki ja Lopen kunta ovat olleet asiakkaitani jo 30 vuotta. Lakeuden Maanrakennus Oy on myös iso asiakas. Lakeuden Maanrakennus tekee esimerkiksi tienrakennusurakoita ja uusien omakotialueiden maansiirto- ja

kunnallisteknisiä töitä.

### Millainen traktori sinulla on?

– Traktori on N163 Direct. Siinä on etukuormain, etu- ja ohjaamojousitus, Evolution-istuin, majakat, yhtenäinen SVC-sivulasi oikealla, peruutussummeri, sähkölämmitettävät peilit ja 50 km/h -vaihteisto.

### Minkä verran ajat traktorilla?

– Ajan joka vuosi yli 2 000 tuntia, mutta viime vuonna ajoin yli 2 700 tuntia. Sain traktorin marraskuun lopussa ja vuoden lopussa sillä oli ajettu jo 445 tuntia. Talvella normaali aurasuoritus

kestää 14–16 tuntia. En aja lainkaan teitä, ainoastaan pihoja nivelaauralla.

### Mitä mieltä olet työstäsi?

– Pidän tästä työstä todella paljon. Olen tällä alalla niin sanotusti rakkaudesta lajiin.

Olen koulutukseltani auton asentaja ja työskentelin seitsemän vuotta autoliikkeen merkkihuollossa, ennen kuin otin maatilan hoitoon 1983. Käytän kaikki koneeni ajallaan merkkihuollossa ja olen sitä mieltä, että huoltaminen on halvinta korjaamista. •



Tämä vanhempi Valtra korvataan uudella N101:llä, jossa on kuormain kohteiden yleistöitä varten ja myös palonkatkaisulinjojen raivaamiseen.



Tasapainoa

# YLLÄPITÄMÄSSÄ

Valtran traktoreiden avulla ennallistetaan englantilaista luonnonmaisemaa.

TEKSTI JA KUVAT ROGER THOMAS / COLIN SCOTT / RSPB

**R**oyal Society for the Protection of Birds -yhdistys (RSPB) käyttää hevosia, lehmiä ja Valtran traktoreita eteläisessä Englannissa sijaitsevan Aylesbeare Commonin yhteismaan kasviston ja eläimistön välisen herkan tasapainon ennallistamiseen. Alue

on hyvin näkyvä osa 1400 hehtaarin suuruista eteläisen alangon nummialuetta. Tämän yhä harvinaisemmaksi käyvän luontotyyppin merkitys tunnustettiin jo vuonna 1969, kun koko alue nimettiin tieteellisesti tärkeänä pidetyksi alueeksi. Alue on osa Itä-Devonin piiki-

viharjannetta, joka kulkee suunnilleen pohjois-eteläsuunnassa Exe- ja Otter-jokien välissä. Täällä ihmisten tuhansia vuosia jatkunut toiminta on muokannut alueesta nykyisen kaltaisen. Varhaiset ihmiset kaatoivat maisemasta puut rakennustarvikkeeksi ja polttoaineeksi. Sen seurauksena ohut pintamaa kului pois ja jätti jälkeensä maiseman, joka ei ole juuri muuttunut sen jälkeen. Maaperä on hapanta, ja siellä esiintyy vain happamassa pärjääviä ruohokasveja, soita, rämeitä ja pensaikkoja. Kyseessä

on siis maa-alue, jota viljelijät kaihtaisivat.

RSPB omistaa vain 24 hehtaaria koko alueesta, mutta sen vaikutusvalta ulottuu paljon laajemmalle alueelle, josta suurimman osan omistaa Clinton Devon Estates. Vuosia sitten kartano salli työntekijöiden karjan laiduntamisen yhteismaalla, mutta tämä perinne on sittemmin kuollut. Karja piti pensaikot kurissa, mutta tänä päivänä kasviston ja eläimistön ainutlaatuinen tasapaino on vaarassa hävitä.

RSPB ja muut luonnonsuojelujärjestöt ovat kehittäneet maanhoidon hallintajärjestelmän, johon kuuluu tiettyjen puiden ja pensaikkojen niittäminen, leikkuujätteiden murskaus ja haraus, niittäminen ja kulotus kanervien elvyttämiseksi. RSPB on käyttänyt tässä maanhoidossa apuna sekä eläimiä että koneita.

## Lehmät, hevoset ja Valtran traktorit

Aluksi apuun otettiin Devonin alkuperäisiä karjarotuja. Järjestely

**Täällä ihmisten tuhansia vuosia jatkunut toiminta on muokannut alueesta nykyisen kaltaisen.**

toimi hyvin kesäisin, mutta talvirehun kasvattamiselle oli vain vähän tilaa, ja talvehtimisesta tuli ongelma. Nykyinen 35 gallowaylehmän lauma vasikoineen tuodaan paikalle kevätilaitumelle ja palautetaan maatilalle talvehtimaan. Aluksi karja syö uutta vihreää ruohoa, mutta siirtyy sen vähetessä muihin kasveihin, kuten muun muassa rauduskoivuun ja muihin taimiin. Karjan sorkkien liike ja pensaikkojen tallominen auttaa myös hillitsemään kasvien kasvua.

Valitettavasti pelkkä karja ei riitä ei-toivottujen kasvien kitkemiseksi, joten karjan apuna on neljä alkupe räisrotuun kuuluvien dartmoorin- ja exmoorinponien laumaa, joissa on yhteensä noin 20 ponia. Molemmat rodut ovat uhanalaisia, ja eläimet ovat lainassa rotuyhdistyksiltä.

Alueella on tietysti myös pensaikkoja ja puita, joiden kanssa karja tai



Kuva: Colin Scott.

Harvinainen ruskokerttu on mahdollista nähdä Aylesbearen nummialueella.



Kuva: RSPB.

Pensastaskut ovat yleisiä nummialueella.



”Ne ovat erinomaisia yleistraktoreita, ja ne soveltuvat skandinaavisen suunnittelun ansiosta töihimme ihan-teellisesti, sillä niissä ei ole pensaikkoihin takertuvia riippuvia osia.”

ponit eivät auta. Niiden osalta RSPB turvautuu koneisiin. Valtran traktoreita käytetään erilaisiin ylläpitotehtäviin pensaikkojen kaatamisesta ja puutavaran hankinnasta aitatarvikkeiden kuljettamiseen ja palonkattaisulinjojen raivaamiseen. Yhteismaaksi suunnitellulle maa-alueelle tarvittiin hallituksen lupa, ennen kuin karjalle voitiin pystyttää aitaukset.

#### Valtra tuli apuun

RSPB:n valvojana Aylesbearessa toimiva **Toby Taylor** kertoo, miksi he valitsivat Valtran traktorit.

– Ne ovat erinomaisia yleistraktoreita, ja ne soveltuvat skandinaavisen suunnittelun ansiosta töihimme ihan-teellisesti, sillä niissä ei ole pensaikkoihin takertuvia riippuvia osia.

Koska RSPB toimii huomattavissa määrin vapaaehtois pohjalta, myös traktorien helppo ajettavuus on tärkeää.

– Järjestämme henkilökunnallemme ja vapaaehtoisillemme koulutuksen, ennen kuin päästämme heidät käyttämään koneita, ja koneen helppo käytettävyys on ilmiselvä etu.

RSPB:n ensimmäinen Valtran traktori Aylesbearessa oli käytetty ja vähän ajettu 110 hv:n 6650 vuonna 2005. Se on yhä käytössä pääasiassa puutavaran kuljettamisessa ja kuormaikäytössä.

– Meillä on paljon vanhoja puita, joita on hoidettava ja karsittava tai jotka on poistettava kokonaan, ja se on jatkuvaa työtä. Saha- ja polttopuun myynti on yksi tulonlähteistämme.

Valtra 6650 toimi hyvin, ja sen seuraksi hankittiin 100 hevosvoiman Ng2, joka aiotaan vaihtaa 4-sylinteriseen N101-malliin, jossa on metsätöi-



Käytetty Valtra 6650 oli varhainen tulokas, ja sitä käytetään pääasiassa puiden hoitoon ja saha- tai polttopuiksi kaadetun puutavaran kuljettamiseen.



Alkuperäisrotuisia poneja ja karjaa käytetään apuna kasviston tasapainon ylläpitämisessä.

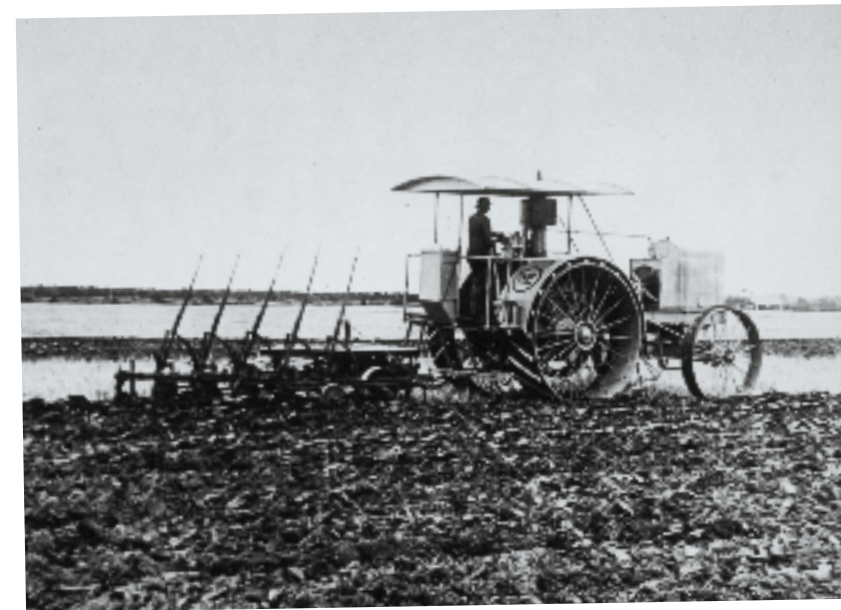
hin soveltuva polttoainesäiliö, etunostolaite ja -voimanotto, paineilma-kompressorit ja V46-kuormain. N101 on hyvä yleiskone, joka soveltuu ihanteellisesti nykyisiin ja tuleviin töihin.

#### Säilyttämisen arvoinen kaunis ympäristö

Puutavarasta saatavista tuloista huolimatta kohteiden aiheuttamat kustannukset ovat tuloja suuremmat. Tilannetta auttaa osaltaan Natural England -elimen ja sen Higher Level Stewardship -ohjelman tarjoama rahoitus. Alueen arvoa ei voida kuitenkaan mitata rahassa. Kohteissa elää monia harvinaisia ja häviämässä olevia lajeja, kuten muun muassa harvinainen ruskokerttu, kangassinisiipiperhonen, Coenagrion mercu-

riale -korento ja Kugleanin maakii-täjäinen. Lisäksi kohteissa nähdään usein pensastaskuja, kehrääjiä ja monia muita epätavallisia kasveja ja eläimiä.

Alue on herättänyt Euroopan unionin kiinnostuksen ja se on erityinen suojelualue. Siellä asuu monia lajeja, jotka ovat kehittyneet pitkän ajanjakson kuluessa. Ne ovat osa ravintoketjua, geenipoolia ja paljon muuta. Joillakin maapallon alueilla on hävinnyt monia lajeja, ja nyt taistellaan, jotta paikalliset ekologiset järjestelmät eivät kaatuisi. Valitettavasti ei ole olemassa laboratoriot, joissa olisi pikakelauspainike, jonka avulla voisimme nähdä, onnistuvatko ponnistelumme. Meidän on vain odotettava ja säilytettävä tuleville sukupolville se, mikä meillä on vielä jäljellä. •



## Valtran sukuisia traktoreita

# 100 VUOTTA

Vuonna 2013 on kulunut sata vuotta Munktellin rakentaman ensimmäisen traktori-mallin ”30–40 hk” esittelystä. Munktell ja moottoreistaan tunnettu Bolinder yhdistyivät AB Bolinder Munktelliksi eli BM:ksi vuonna 1932.

Volvo osti BM:n tytäryhtiökseen 1950. Volvo ja Valmet sopivat Volvon traktoritoimintojen siirtymisestä Valmetille 1970-luvulla. Näin Munktellin ensimmäiset traktorit liittyvät myös Valtran juuriin.

Johan Theofron Munktell syntyi papin poikana vuonna 1805. Hän pääsi 17-vuotiaana tekniseen koulutukseen Tukholmaan. Lahjakas Munktell mm. valmisti ensimmäisen ruotsalaisen painokoneen ja höyryveturin sekä uudisti rahapajan kolikonlyöntikoneen.

Munktell perusti oman konepajan ”Eskilstuna Mekaniska Werkstadin” vuonna 1832 ja tästä vuodesta lasetaan Valtran ja Volvo Constructionin historian alkavan.

#### Ensimmäinen traktori ”30–40 hk”

Tultaessa 1900-luvulle Munktellilla oli laaja kokemus lokomobiileista ja hehkukupumoottoreista.

Yhdistämällä moottori, jäähdytin ja lokomobiilin voimansiirto kahden pitkittäisen palkin päälle saatiin vaikuttavankokoinen traktori. Ensimmäinen traktori valmistui vuonna 1913.

Moottorissa oli yhdistetty kaksi yksisylinteristä kaksitahtista hehkukupumoottoria. Iskuvoimaa oli 14 litraa. Moottori ei ollut nirso polttoaineille. Siinä voitiin käyttää miltei mitä tahansa nestemäistä polttoainetta, jopa tervaa, jos siihen oli liuotettiin 25 % puuspiitä. Käynnistys tapahtui siten, että hehkukupuja kuumennettiin puhalluslampuilla noin 10 minuuttia. Tämä tuntuu pitkältä ajalta nykymittapuun mukaan, mutta se oli pelkkä muodollisuus verrattuna höyrykoneen lämmittämiseen.

## OLDTIMER

TEKSTI HANNU NISKANEN KUVA VALTRAN ARKISTO

Ensimmäinen Valtran sukuhaaraa edustava traktori oli Munktell 30–40 vuodelta 1913. Se oli todella iso traktori; paino oli noin kahdeksan tonnia, takapyörän läpimitta 2,1 metriä. Moottori oli kaksitahtinen ja kaksisylinterinen puolidiesel.

Moottori kävi vakiokierrosluvulla 550 r/min ja kehitti 30 hevosvoimaa. Vesiruiskutuksella teho voitiin nostaa 40 hevosvoimaan ja tästä tulee-kin tyypimerkintä ”30–40 hk” (hk=hästkraft). Jäähdyttäjään mahtui kolossaaliset 380 litraa vettä. Koneen vasemmalla puolella oli tuiki tarpeellinen hihnapyörä puimakoneen pyöritystä varten.

Voimansiirto oli varsin kehittynyt muihin sen aikaisiin traktoreihin verrattuna. Ykkösen nopeus oli 2,8 km/h, kakkosen 3,6 km/h ja siirtonopeutena käytetyn kolmosvaihteen nopeus 4,4 km/h. Voimansiirrosta oli myös peruutus. Kun traktorin paino oli 7,9–8,3 tonnia ja takapyörän läpimitta 2,1 metriä, päästiin sillä melkoiisiin työsaavutuksiin. Päivässä kynnettiin viisiteräisellä auralla 5 hehtaaria ja jousiäkeellä päästiin jopa kahden hehtaarin tuntisaavutukseen. Mainonnassa väitettiin, että traktori tekee 16 hevosen ja kahdeksan miehen työt.

Masinisti oli sateen suojassa katoksen alla. Istumaan hänellä ei kuitenkaan ollut varaa, sillä kone oli raskas ohjata.

Tätä mallia valmistettiin kaikkiaan 31 kappaletta, joista yksi on esillä Eskilstunan Munktell-museossa. •

| MUNKTELL 30–40 VM. 1913 |                                      |
|-------------------------|--------------------------------------|
| Hevosvoimat             | 30 (boostilla 40)                    |
| Iskuvoimaa              | 14 litraa                            |
| Paino                   | 7,9–8,3 tonnia                       |
| Maksimi nopeus          | 4,4 km/h                             |
| Polttoaine              | Mikä tahansa nestemäinen polttoaine. |





Maanviljelijä Anders Ingman sanoo suomalaisia isäntiä kauppauskollisiksi, samassa merkissäkin pysytään, jos tutun myyjän kone-edustus ei vaihdu.

Maanviljelijä Anders Ingmanin talleissa:

# SUURIA SUOMALAISIA

Sipoolaisella Anders Ingmanilla on syytä olla ylpeä, sillä ravitallissa korskuu tämän hetken paras suomalainen ravuri, Brad de Veluwe. Hän osaa arvostaa myös muita kotimaisia huippuosaajia, konehallista hyrähtää töihin Valtra N141 Advance.

TEKSTI JA KUVAT ILPO CEDER

Sipoolainen **Anders Ingman** on viljellyt Ingmanien sukutilaa vuodesta 1991 lähtien. Vuokramaineen peltoa on noin 145 hehtaaria ja metsää saman verran.

– Ingmanin veljessarjan nuorimpana isoisäni joutui hakemaan eläntönsä kotitilan ulkopuolelta, jolloin hän osti tämän maatilän. Myöhem-

min tähän liitettiin myös suvun kantatila.

– Isoisä aloitti myös meijeritoiminnan. Ensin pienessä rakennuksessa joen rannalla, josta se on vuosikymmenten aikana laajentunut suurmeijeriksi.

Ingmanin tilan päätuotantosuunta on vehnän, mallasohran ja kauran

viljely, tilalla on myös vähän rypsiä.

## Viljakaupan opiskelua

Anders Ingman kertoo, että viime vuosi oli rannikkoseudulla ongelmallinen. Vehnäsato meni rehuksi ja kuivaus tuli kalliiksi. Positiivista on kuitenkin, että viljan hinta on kehittynyt oikeaan suuntaan eikä rehuksi men-

neestä vehnästä tullut tappioita.

– Viime vuosina on ollut pakko opiskella viljamarkkinoita. Kun aikaisemmin säästi sadon myynnin kevääksi sai paremman hinnan, nyt viljakauppa ei enää toimikaan niin. Hintakehitystä on seurattava ympäri vuoden, Ingman sanoo.

Ingman on kokeillut pilaantuneen kauran ja kuivausjätteiden polttoa hakkeen joukossa.

– Kelvoton vilja on parempi polttaa energiaksi kuin ajaa kompostiin maatumaan. Kaura palaa hakkeen joukossa ihan hyvin. Sen tuhka on puutuhkaa kovempaa ja vaatii useammin tulipesän manuaalista puhdistusta, hän sanoo.

Tilan metsätöihin Ingman osallistuu raivaamalla hakkuiden aluspuustoa ja istuttamalla taimikoita. Hake otetaan oman metsän harvennuksilta. Kymmenen vuoden ajan sekä päärakennus että konehalli on lämmitetty metsähakkeella.

**Pia** ja Anders Ingmanin vanhin poika **Mikael** opiskelee maa- ja metsätieteellisessä sekä auttaa kiereisinä aikoina tilan töissä. Lapsista **Marcus**, **Marie-Michelle**, **Madeleine** ja **Melanie** ovat jo vakiintuneet perhe- ja työelämäänsä, nuorimmat tytöt vielä opiskelevat.

## Harkitut hankinnat

Anders Ingman sanoo, että tämän kokoinen tila on yhden henkilön hoidettavissa. Vähän enemmän töitä aiheuttavat tilan suht' pienet lohkot ja epäkäytännölliset kuviot.

145 hehtaaria on reilussa 50 lohkossa. Tosin osa on hyvinkin pieniä, jotka pidetään pääasiassa viherkesantona.

– Tilan päätraktorina on vuoden 2007-mallinen Valtra N141 Advance. Halusin nelivetoisen traktorin, joka on tarpeeksi vahva savikkosilla pelloilla ja rinteillä. Valtralla vedetään pääasiassa kolmemetristä kylvökonetta. Aikanaan Valtran hankinta ei aiheuttanut työkonien uusimistarvetta, kun vanhasa kalustossa on saman teholuokan traktori.

Ingman sanoo, että Valtralla on ajettu vain 2 600 tuntia, vaikka se onkin ahkerimmin käytössä. Siinä on myös etukuormain talven lumitöitä varten.

Tilan kauimmaisat lohkot ovat vajaan kymmenen kilometrin päässä. Liikennetraktorin varusteet ovat tieajossa eduksi.

– Maanviljelyksessä tieajo ei tuota mitään, aiheuttaa vain kustannuksia. Onneksi lohkot ovat melko lähellä. Tieajossa mukavuutta tuo viidenkymmen nopeudella varustettu vaihteisto sekä etuakselin jousitus, Ingman sanoo.

– Toimiva huolto on tärkeä osa koneketjun toimivuutta, seisokkeja ei kaivata sesonkiaikoina. Traktoreiden toiminnot ovat sähköisesti ohjattuja, mutta alan ammattilaiset osaavat työnsä ja pitävät koneet kunnossa. Meillä Valtran on huoltanut koko ajan Guy Baijars Service Liljendalista. •



Brad de Veluwe nähdään tänä vuonna kotimaassa ainakin SuurHollolan ajoissa, lupaa Anders Ingman.



Menohaluja uhkuva ori, määrätietoista kotimaista jalostustyötä kuten Valtrakin.

## Brad de Veluwe: Oman tallin kasvatti

Ingmanin tilalla on ollut hevoskasvatusta jo 1970-luvun lopulta lähtien. Nykyisen muotonsa ja laajuutensa **Lars Ingmanin** perustama talli on saanut 1983. Tallissa on 37 hevospilttuuta. Sen toiminnasta vastaa **Tuomas Korvenoja**, joka on vuokrannut tilat hevoshoitoon ja valmennukseen.

– Meillä itsellä on tusinan verran hevosia. Niistä on kaksi Korvenojan valmennuksessa, muut ovat siitosoriina, tammoina ja ratsuhevosina. Parempi pitää kilpa- ja siitoshevoset erillään, osa hevosista on Ruotsissa ja Tanskassa.

– Toistaiseksi Brad de Veluwe on ollut paras hevosemme. Se kilpaili viime vuonna kymmenkunta kertaa ja voitti reilut puoli miljoonaa euroa. Kokonaispalkinnot lähentelevät miljoonaa euroa.

Ingman kertoo, että ori on oman tallin jalostuksen tulosta. Se on neljännen polven jälkeläinen ja myös sen vanhemmat ja esivanhemmat ovat saaneet paljon menestystä.

Raviväki muistaa varmasti muun muassa sellaiset menijät kuin Inspiration Ride, Ride The Night tai Monkey Ride.

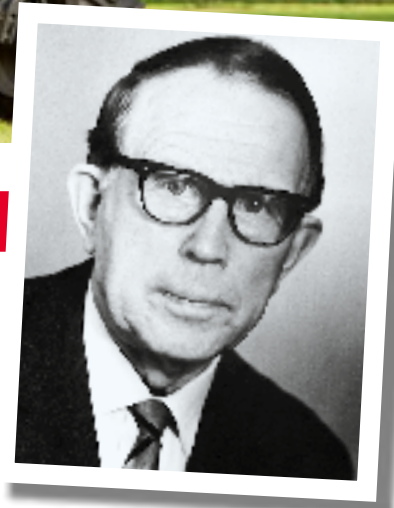
5-vuotias Brad de Veluwe jatkaa esivanhempien sarjaa, se on voittanut kotimaassa muun muassa Lämminveristen Kriteriumin 2011 ja Suuren Suomalaisen Derbyn 2012. Euroopassa voittoja on tullut useissa suurissa ajoissa. Brad on kilpaillut vähän kotimaassaan. Tänä vuonna sen juoksua voi nähdä Lahdessa, kun se osallistuu SuurHollolan ajoihin kesäkuun lopulla.

– Brad de Veluwe on tähän asti kilpaillut 3- ja 4-vuotiaiden sarjoissa, joissa on ollut rahakkaita kilpailuja. Nyt ori joutuu 5-vuotiaana avoimiin sarjoihin, joissa kilpailut ovat tasaisempia ja kovempia. Uskomme kuitenkin, että orilla on vielä paras kilpailuaika tulossa, Anders Ingman sanoo. •





Säilörehu on suomalaisen tiedemiehen Artturi Ilmari Virtasen keksintö vuodelta 1928. AIV-nimitys tulee keksijänsä nimen etukirjaimista.



A.I. Virtanen

A.I. Virtanen palkittiin kemian Nobelilla 1945

# SUOMALAINEN TIEDEMIES KEKSI SÄILÖREHUN

Harva viljelijä tietää, että säilörehun keksi suomalainen tiedemies Artturi Ilmari Virtanen. Virtanen palkittiin keksinnöstään kemian Nobel-palkinnolla vuonna 1945.

TEKSTI TOMMI PITENIUS KUVAT VALTRAN ARKISTO

**V**irtanen valmistui Helsingin yliopistosta 1916 pääaineenaan kemia ja väitöskirja hyväksyttiin jo kolmen vuoden päästä vuonna 1919. Virtanen tutki muun muassa fysikaalista kemiaa Zürichissä Sveitsissä, rasvakemiaa Münsterissä Saksassa ja bakteriologiaa Tukholmassa Ruotsissa.

Työuransa hän teki muun muassa Helsingin yliopiston ja teknillisen korkeakoulun professorina sekä Suomen Akatemian johtajana. Koko työuransa ajan hän toimi myös mei-

jeriyhtiö Valion tutkimusosaston johtajana.

Rehusta johtuva maidon vitamiinitason vaihtelu talvisin oli 1920-luvulla vakava ongelma niin meijerteollisuudelle kuin kansanterveydellekin. Keväällä 1928 Virtanen oivalsi, että tuorerehun sai säilymään talven yli, kun sen happamuus laskettiin korjuun jälkeen nopeasti alle 4 pH:n ja se säilöttiin ilmatiiviisti. Keksintö patenttoitiin 1932, mutta nykyiseen suosioonsa se nousi vasta muovin yleistyttyä rehun pakkaamisessa.

Suuri tiedemies ei kuitenkaan ollut erehtymätön. Hän tutki kasvien biologista typensidontaa, mutta hänen teoriansa osoittautui myöhemmin virheelliseksi. Poliittisesti hän puolestaan oli ankan neuvostovastainen. Sopimattomissa tilanteissa annetut äärimmäisen jyrkät poliittiset kannanotot saattoivat hänet välillä vaikeuksiin.

Intohimolleen eli biokemian tutkimiselle hänellä oli hyvin inhimillinen syy. Artturi Ilmari Virtasen kuudesta veljestä neljä oli kuollut alle vuoden ikäisenä. Myöhemmällä iällä Virtanen arveli syyksi A-vitamiinin puutoksen. Virtasen köyhässä lapsuudenperheessä oli ostettu halpaa rasvatonta maitoa, josta oli separoitamassa poistunut rasvan mukana myös A-vitamiini. •

## VALTRA COLLECTION 2012-2013

Tutustu tuotteisiin Valtra jälleenmyyjälläsi tai verkkokaupassa [www.valtrakauppa.fi](http://www.valtrakauppa.fi) ja tilaa tuotteet helposti suoraan kotiin.

Tutustu mallistoon: [www.valtrakauppa.fi](http://www.valtrakauppa.fi)

**Valtra** Collection



**Seinäkilpi**  
Kestävää metallia, koko 30 x 40 cm. Kilven kulmissa on neljä valmista reikää seinään kiinnitystä varten.



1820€

**Jalkapallo**  
Ottelu- ja harjoituspallo. Koko 4. Materiaali käsinommeltua syntetistä nahkaa. Mukana pumppu pallon uudelleentäyttöä varten.



3830€

**Naisten flanellipaita**  
harjattua 100 % puuvillaa Valtran omalla ruutukuosilla. Farkkunapit edessä ja rintataskuissa. Kudottu merkki hihassa ja brodeeraus vasemmassa taskussa. Miehillä saatavana oma malli.



4840€



**Miesten kauluspaita**  
Ruutupaita Valtran omalla ruutukuosilla. Rinnassa kudottu merkki ja selässä aplikoituna ANTS-kirjaimet. Materiaali on miellyttävää 100 % puuvillaa. Naisille saatavana oma malli.



4030€



**Naisten t-paita**  
Joustavaa ja pehmeää puuvilla-elastaanisekoitetta. Pitkä leikkaus. Edustassa painatuksia ja strassikoristeita.

2320€



**Miesten T-paita**  
Pigmenttivarjättyä, hieman kuluneen näköistä materiaalia. Edessä painatus. 100 % puuvillaa.

2220€



7960€



Tutustu mallistoon: [valtra.fi](http://valtra.fi)

**Valtra** Mallisto



Tykkää meistä Facebookissa.

[www.facebook.com/ValtraGlobal](https://www.facebook.com/ValtraGlobal)



### A-SARJA

| MALLI      | MAX. HV/NM |
|------------|------------|
| A83 HiTech | 88/325     |
| A93 HiTech | 101/370    |



### S-SARJA

| MALLI | MAX. HV/NM |
|-------|------------|
| S233  | 270/1195   |
| S263  | 295/1310   |
| S293  | 320/1455   |
| S323  | 350/1540   |
| S353  | 370/1540   |

#### Valtran uusi sovellus pitää ajan tasalla

Valtra on ottanut käyttöön uuden iPad-informaatio-sovelluksen, jolla saa nopeasti ja helposti ajantasaista tietoa Valtran räätälöidyistä palveluista ja tuotteista. Tarjolla on mm. esitteitä, videoita, tuotekuvia, viimeisimpiä uutisia ja monenlaisia viihdyttäviä lisätoimintoja – tämä sovellus kaikkien Valtra-fanien täytyy saada. Valtra-sovellus on nyt saatavilla englanniksi. Muita kieliversioita lisätään lähitulevaisuudessa.



### T-SARJA

| MALLI        | MAX. HV/NM |
|--------------|------------|
| T133 HiTech  | 141/580    |
| T153 HiTech  | 155/640    |
| T173 HiTech  | 180/660    |
| T193 HiTech  | 190/680    |
| T153 Versu   | 155/640    |
| T163e Versu  | 166/740    |
| T183 Versu   | 187/770    |
| T213 Versu   | 215/850    |
| T153 Direct  | 155/640    |
| T163e Direct | 166/740    |
| T183 Direct  | 187/770    |
| T203 Direct  | 204/800    |



### N-SARJA

| MALLI         | MAX. HV/NM |
|---------------|------------|
| N93 HiTech    | 99/430     |
| N103 HiTech   | 111/465    |
| N113 HiTech   | 124/510    |
| N123 HiTech   | 135/540    |
| N143 HiTech   | 152/600    |
| N93 HiTech 5  | 99/430     |
| N103 HiTech 5 | 111/465    |
| N113 HiTech 5 | 124/510    |
| N123 HiTech 5 | 135/540    |
| N143 Versu    | 152/600    |
| N163 Versu    | 163/650    |
| N143 Direct   | 152/600    |
| N163 Direct   | 163/650    |